



Canon EMEA

Speak-Up smernica

| | |
|----------------------------|--|
| Platnosť | i) HQs (CENV a CEL) + ii) NSO + iii) RSO + (iv) dcérske spoločnosti NSO/RSO vo väčšinovom vlastníctve + (v) ostatné dcérske spoločnosti CENV vo väčšinovom vlastníctve |
| Stručný popis | Tieto zásady vytvárajú systém, ktorý môžu interné a externé zainteresované strany použiť na vyjadrenie obáv z pochybení, ak to nevedia, alebo im nevyhovuje použitie alternatívnych spôsobov nahlasovania. Chránia tých, ktorí prehovoria v dobrej viere, ako aj nevinných jednotlivcov, proti ktorým sú vznesené úmyselne falošné alebo zlomyselné obvinenia. |
| Súvisiace dokumenty | Etický kódex Canon Etický kódex Canon EMEA |

| | | | |
|-------------------------------------|-------------------|-------------------------|-----|
| Dátum poslednej aktualizácie | 01/10/2024 | Najnovšia verzia | 2,0 |
| Dátum účinnosti | 01/11/2018 | | |

| | |
|--|--|
| Vlastník zásad (*Vedúci RSHQ BU/funkcia) | SVP, Legal, IP, Privacy & Governance and Corporate Development |
|--|--|

Canon EMEA Speak-Up smernica

1. Účel

Speak-Up smernica spoločnosti Canon EMEA je zavedená na podporu nahlasovania obáv z neetického správania, nesprávneho konania, nekalých praktík a/alebo pochybení.

V spoločnosti Canon sa snažíme pri riešení problémov tohto druhu uplatňovať proaktívny postoj a prístup. Podporujeme nahlasovanie takýchto záležitostí so záväzkom chrániť všetkých, ktorí vyjadria obavy v dobrej viere.

Pri práci so spoločnosťou Canon môžete vidieť alebo počuť veci, o ktorých si myslíte, že sú nezákonné alebo neetické alebo ktoré môžu porušiť kódex správania spoločnosti Canon a ktoré by mohli poškodiť spoločnosť Canon, jej zamestnancov a/alebo jej obchodné vzťahy. Zvyčajne sa tieto obavy dajú vyriešiť prostredníctvom niektorého z našich ďalších postupov (ktoré sú uvedené napríklad v príručke "Pracovný poriadok"). Odporúčame vám, aby ste najprv zvážili rozhovor so svojím dôveryhodným nadriadeným, zástupcom HR alebo, ak ide o externé spoločnosti Canon, so svojou obvyklou kontaktnou osobou spoločnosti Canon. Vaše obavy by sme si radšej vypočuli priamo, aby sme ich mohli priamo vyriešiť. Ak sa však obávate vážneho pochybenia a neexistuje žiadny iný relevantný postup, alebo ak máte skutočné obavy z použitia existujúceho postupu, nemusí byť ľahké vedieť, ako postupovať.

Tieto zásady vysvetľujú, ako upozorniť na takéto obavy v počiatočnom štádiu a správnym spôsobom, aby sme ich mohli vyšetriť a v prípade potreby prijať opatrenia. Ak máte skutočné obavy, nahláste to spolu s akýmkoľvek informáciami, ktoré podporujú vaše obavy. Spoločnosť Canon sa zaväzuje vyšetriť a podniknúť kroky na vyriešenie akéhokoľvek pochybenia, ktoré je nahlásené v rámci týchto zásad.

Tieto zásady zároveň chránia tých, ktorí prehovorili v dobrej viere, ako aj nevinných jednotlivcov, proti ktorým sú vznesené úmyselne falošné alebo zlomyseľné obvinenia.

Naši vedúci predstavitelia sa zaviazali k otvorenej a čestnej kultúre. To, čo nahlásite, preskúmame, a vždy budete mať prístup k podpore, ktorú potrebujete.

2. Rozsah

Tieto zásady sa vzťahujú na spoločnosť Canon Europa N.V. (CENV) a spoločnosti vlastnené CENV, priamo alebo nepriamo, s viac ako 50 % vlastníctvom a vzťahujú sa na všetkých úradníkov, zamestnancov a dodávateľov týchto spoločností.

3. Kto môže nahlásiť obavy?

Podозrenie z pochybenia môže nahlásiť každý, kto pracuje pre spoločnosť Canon v regióne EMEA, má s ňou vzťah alebo je v kontakte s ňou. To zahŕňa stálych a dočasných zamestnancov, štážistov, praktikantov, dobrovoľníkov, bývalých zamestnancov, uchádzačov o zamestnanie, samostatne zárobkovo činné osoby pracujúce ako a jednotlivcov pracujúcich pre zmluvných poskytovateľov a subdodávateľov, dodávateľov spoločnosti Canon a ich zamestnancov, obchodných partnerov a zákazníkov.

4. Kedy je vhodné použiť tieto zásady?

Tieto zásady možno použiť na vyjadrenie skutočných obáv z podozrivých pochybení v rámci spoločnosti Canon, čo znamená akékoľvek porušenie nášho Kódexu správania a/alebo našich zásad a/alebo zákonov, podľa ktorých konáme.

Príklady obáv, ktoré možno vyjadriť v rámci týchto zásad, sú:

- Podvody a podvodné (finančné) výkazníctvo
- Porušovanie ľudských práv (vrátane detskej práce, nútenej práce vrátane moderného otroctva, šikanovania atď.)
- Diskriminácia, agresivita alebo obťažovanie
- Porušenia právnych predpisov o hospodárskej súťaži
- Pranie špinavých peňazí
- Porušovanie sankcií a zákonov o kontrole vývozu
- Nepresné vedenie záznamov (finančné alebo nefinančné)
- Úplatkárstvo alebo korupcia
- Konflikty záujmov
- Porušenia týkajúce sa životného prostredia, zdravia a bezpečnosti
- Nesprávne použitie zdrojov spoločnosti
- Obchodovanie s využitím dôverných informácií
- Nezákonné zverejnenie dôverných informácií
- Porušenie ochrany osobných údajov
- Trestné činy
- Odveta voči komukoľvek za to, že prehovoril v dobrej viere.

Tieto zásady nepoužívajte na:

- Nahlasovanie osobných sťažností a sťažností v súvislosti s personálnymi záležitosťami (napríklad sťažnosti súvisiace s vašimi pracovnými podmienkami alebo otázkami súvisiacimi s výkonom) alebo na nahlasovanie zdravotných alebo

Canon EMEA Speak-Up smernica

bezpečnostných rizík. V takých prípadoch dodržujte príslušný proces podľa popisu v príručke alebo postupoch vášho miestneho zamestnanca.

- Nahlasovanie okamžitých alebo naliehavých problémov, ak existuje bezprostredné ohrozenie života alebo majetku, alebo ak potrebujete núdzovú pomoc. V takýchto prípadoch sa obráťte na záchranné služby miestneho úradu alebo vašej krajiny.
- Riešenie osobných sporov.
- Obvinenia, o ktorých viete, alebo by ste mali vedieť, že sú nepravdivé alebo založené na nepodložených klebetach alebo chýroch. Takéto konanie môže viesť k disciplinárnym opatreniam.

5. Ako môžete nahlásiť obavy?

Vaše obavy by sme si radšej vypočuli priamo, aby sme ich mohli priamo vyriešiť. Podozrenie z porušovania pravidiel môžete nahlásiť mnohými rôznymi spôsobmi a odporúčame vám, aby ste najprv zvážili rozhovor so svojim dôveryhodným nadriadeným, zástupcom HR alebo, ak ide o externé spoločnosti Canon, so svojou obvyklou kontaktnou osobou spoločnosti Canon.

Tieto zásady nenahrádzajú bežné linky nahlasovania ani postupy nahlasovania sťažností spoločnosti Canon. Ak však máte problém nahlásiť svoje obavy týmito spôsobmi, môžete nahlásiť podozrenie z pochybenia prostredníctvom jedného z kanálov nahlasovania Speak-Up nižšie:

- **Canon EMEA Speak-Up Committee** (zložený z vybraných členov tímu vyššieho manažmentu regionálneho ústredia EMEA (t. j. vedúci oddelenia ľudských zdrojov, financií a práva v spoločnosti Canon Europe Ltd.)) bude prijímať hlásenia prostredníctvom nižšie uvedených kanálov:

- **Online:** [Canon EMEA Speak-Up systém \(EthicsPoint\)](#) je bezpečný online kanál prijímania, ktorý spravuje nezávislá spoločnosť v mene Canon EMEA Speak-Up Committee. Canon EMEA Speak-Up systém je k dispozícii 24 hodín denne, sedem dní v týždni a môže prijímať hlásenia v rôznych jazykoch.

Ak nechcete používať Canon EMEA Speak-Up systém, môžete podať hlásenie e-mailom, listom alebo osobne Canon EMEA Speak-Up Committee.

- **E-mailom:** Pošlite e-mail na adresu speak-up@canon-europe.com

Canon EMEA Speak-Up smernica

- **Listom:** Pošlite list na adresu:

Canon Europe Limited
c/o Senior Vice President Legal, IP, Privacy & Governance and Corporate
Development
4 Roundwood Avenue
Stockley Park
Uxbridge UB11 1AF
Spojené kráľovstvo

Upozorňujeme, že tam, kde sa to považuje za vhodné, sa môžu hlásenia predložené priamo Canon EMEA Speak-Up Committee zdieľať s príslušným miestnym Speak-Up Committee. V niektorých prípadoch môže Canon EMEA Speak-Up Committee požiadať miestny Speak-Up Committee, aby hlásenia spracoval, ak to považuje za vhodné. Výnimkou budú prípady, keď Canon EMEA Speak-Up Committee prijme hlásenie ako eskaláciu na regionálne ústredie EMEA a nebolo by vhodné, aby sa týmto hlásením zaoberal miestny Speak-Up Committee (napr. v prípade podozrenia na pochybenia vrcholového manažmentu v miestnej organizácii).

- **Miestne Speak-Up Committees** skupiny Canon EMEA Group (každý z nich pozostáva z vybraných členov ich riadiacich tímov špecifikovaných Speak-Up smerniciach) budú mať vlastné miestne komunikačné kanály, ako sa uvádza v ich jednotlivých miestnych zásadách:

Hlásenie miestnemu Speak-Up Committee môžete podať e-mailom, listom, osobne alebo pomocou iných kanálov zriadených príslušným miestnym výborom Speak-Up. Ak chcete podať hlásenie miestnemu Speak-Up Committee, prečítajte si miestnu Speak-Up smernicu príslušnej spoločnosti skupiny, kde nájdete viac informácií o jej kontaktných údajoch a miestnych postupoch.

Upozorňujeme, že hlásenia predložené miestnemu Speak-Up Committee sa budú zdieľať s Canon EMEA Speak-Up Committee, aj keď ich spracuje miestny výbor Speak-Up. V niektorých prípadoch môže miestne nahlásené hlásenia Speak-Up spracovať Canon EMEA Speak-Up Committee, ak to Canon EMEA Speak-Up Committee považuje za vhodné.

6. Je možné nahlásiť obavy anonymne?

Áno, obavy môžete nahlásiť anonymne. Uvedomte si však, že anonymné hlásenia môže byť

Canon EMEA Speak-Up smernica

ťažké vyšetriť. Za účelom preskúmania vášho hlásenia nám pomôže, ak budeme poznať spôsob, ako vás kontaktovať v prípade, že budeme potrebovať doplňujúce informácie. Canon EMEA Speak-Up systém nám umožňuje komunikovať s vami online a zároveň chrániť vašu identitu.

7. Aké informácie budete musieť poskytnúť?

Pri zostavovaní hlásenia (osobne, písomne alebo online) poskytnite čo najviac podrobných informácií, ktoré umožnia našej spoločnosti zhodnotiť a vyšetriť vaše obavy, ako napríklad:

- Dôvod obavy a akékoľvek relevantné pozadie/história;
- Mená, dátumy, miesta a akékoľvek iné relevantné informácie;
- Akákoľvek dokumentácia, ktorá môže podporiť vaše hlásenie.

Hlásenie možno preskúmať len vtedy, ak obsahuje dostatočne podrobné informácie, aby bolo možné vykonať vyšetrenie. Vyšetrenie možno začať len vtedy, keď bude poskytnutá dostatočná úroveň informácií.

Všetky osobné údaje, ktoré poskytnete pri nahlásení problému, budú spracované v súlade s platnými pravidlami a nariadeniami o ochrane súkromia a údajov. Informácie o spracovaní osobných údajov nájdete v **Canon EMEA Speak-Up Privacy Notice (Vyhlásení o ochrane osobných údajov)**.

8. Čo sa stane po nahlásení obavy?

Spoločnosť Canon berie každé hlásenie o možnom pochybení vážne. Nasledujúci postup ukazuje, ako sa bude s hlásením zaobchádzať, keď hlásenie dostane alebo bude postúpené len Canon EMEA Speak-Up Committee. Ak chcete získať ďalšie informácie o tom, ako miestne Speak-Up Committees spracúvajú hlásenia, prečítajte si miestne smernice danej spoločnosti týkajúce sa ich relevantného postupu. Ak miestne Speak-Up Committees nešpecifikujú, ako sa s hláseniami zaobchádza, platí nasledujúci postup.

Prijatie hlásenia

Po predložení hlásenia dostanete potvrdenie o prijatí vášho hlásenia do siedmich dní od jeho prijatia. Speak-Up Committee vykoná počiatočné posúdenie, aby skontroloval, či by sa hlásenie malo riešiť ako prípad Speak-Up podľa týchto zásad (pozrite si časť 4: „Tieto zásady nepoužívajte na“).

Speak-Up Representatives, nominovaní Speak-Up Committees, podporia príslušný miestny Speak-Up Committee, aby správne spracoval hlásenia, a môžu vás v prípade potreby kontaktovať so žiadosťou o doplňujúce informácie ako dôveryhodnú zodpovednú osobu.

Vyšetrenie

Canon EMEA Speak-Up smernica

Speak-Up Committee rozhodne, či je potrebné formálne vyšetovanie Speak-Up (napr. na základe toho, či bola poskytnutá dostatočná úroveň informácií na začatie vyšetovania), a ak áno, aký typ vyšetovania je vhodný. Speak-Up Committee zhromaždí fakty týkajúce sa hlásenia. Speak-Up Committee môže tiež menovať interných a/alebo externých vyšetovateľov, aby zhromaždili údaje prostredníctvom rozhovorov/teoretického výskumu, analyzovali svoje zistenia a podávali správy Speak-Up Committee. Vymenovaní vyšetovatelia budú mať potrebné odborné znalosti a odbornú prípravu a budú vybraní tak, aby sa vyhlo konfliktu záujmov na základe konkrétneho prípadu.

Počas vyšetovania zostávajú Speak-Up Representatives ústredným kontaktným bodom pre všetky zainteresované strany, vrátane nahlasujúcich, obvinených strán a iných priamo zainteresovaných osôb, v súvislosti s akýmikoľvek otázkami alebo problémami týkajúcimi sa prebiehajúceho vyšetovania.

Spätná väzba

Vo všeobecnosti bude spätná väzba a následné opatrenia poskytnuté do troch mesiacov od potvrdenia prijatia úvodného hlásenia. Budete informovaní o celkových zisteniach, t. j. či spoločnosť Canon zistila, že došlo k pochybeniu, alebo nie.

Upozorňujeme, že úroveň poskytnutých informácií týkajúcich sa výsledku prípadu (alebo súvisiacich opatrení) bude podliehať pravidlám o dôvernosti, súkromí a všetkým relevantným zákonným právam zúčastnených strán.

9. Dôvernosť a nulová tolerancia voči odvetným opatreniam

■ Dôvernosť

Ak podáte hlásenie v dobrej viere, potom:

- Spoločnosť Canon zachová vašu totožnosť v tajnosti, pokiaľ zákon nevyžaduje, aby sme ju zverejnili (napríklad v súvislosti s vyšetovaním úradmi alebo súdnym konaním, najmä na ochranu práv na obhajobu osoby, ktorá nahlásila skutočné obavy), alebo ak ste nám dali súhlas na odhalenie vašej totožnosti.
- Vaše informácie budú chránené a bude sa s nimi zaobchádzať úplne dôverne, pokiaľ sa nerozhodnete, že dôverné nebudú. Upozorňujeme, že sa od nás môže vyžadovať, aby sme niektoré informácie o vznesenej obave zdieľali kontrolovaným spôsobom s osobami, ktoré sú nevyhnutné v rámci postupu vyšetovania.

■ Nulová tolerancia voči odvetným opatreniam

Canon EMEA Speak-Up smernica

Spoločnosť Canon nebude tolerovať žiadnu formu odvetných opatrení ani žiadnu inú formu nepriaznivých následkov voči zamestnancom alebo tretím stranám, ktoré vznesú obavy alebo sa zúčastnia vyšetrovania v súvislosti s podozrením z pochybenia. Odveta (či už prostredníctvom vyhrážok, zastrašovania, vylúčenia, ponižovania a podobne) voči nahlasujúcim je porušením nášho kódexu správania a môže viesť k disciplinárnym opatreniam.

Vyššie uvedená ochrana dôvernosti a zásady žiadnej odvety sa vzťahujú aj na osoby s vami prepojené, ktoré vám v dobrej viere pomáhajú alebo podporujú vašu sťažnosť, napr. kolegov a vašich príbuzných.

Na tieto formy ochrany sa však nemôžete spoliehať, ak vyjadríte obavy so zlým úmyslom a viete alebo by ste o nich mali vedieť, že sú nepravdivé, alebo ak nahlásite nepodložené fámy alebo klebety s úmyslom ublížiť tým, ktorých sa to týka. Okrem toho môže ísť o disciplinárny a/alebo trestný čin.

Dôležitá poznámka

- Všetci jednotlivci pracujúci pre skupinu Canon EMEA Group sú povinní dodržiavať kódex správania spoločnosti Canon.
- Ak ste osobne zapojený do nahláseného pochybenia, môže byť proti vám začaté disciplinárne alebo trestné stíhanie. Skutočnosť, že ste odhalili pochybenie, sa však bude brať do úvahy v akomkoľvek konaní.
- Je zakázané brániť akémukoľvek vyšetrovaniu, pokúšať sa zistiť totožnosť nahlasovateľa alebo podniknúť akékoľvek odvetné opatrenia voči nahlasovateľovi.

10. Čo ak máte otázku alebo potrebujete ďalšie informácie?

Ak máte akékoľvek pochybnosti o tom, či by ste mali problém nahlásiť alebo si vyžiadať dodatočné informácie o procese Speak-Up, môžete položiť otázky alebo požiadať o dôverné stretnutie so Speak-Up Champion, ktorého vymenoval výbor rámca Speak-Up vo vašej organizácii. (Ak si nie ste istí, kto je vašim miestnym Speak-Up Champion, pozrite si príslušné miestnu Speak-Up smernicu alebo kontaktujte miestne HR). Váš miestny Speak-Up Champion vám v prípade potreby bude vedieť poradiť ako postupovať.

Ak sa domnievate, že rozhovor s vašim zástupcom rámca Speak-Up nie je vhodný, alebo ak s tým máte problémy, pošlite svoje otázky prostredníctvom tlačidla v [Canon EMEA Speak-Up systéme \(EthicsPoint\)](#) „Položiť otázku online“.

11. Môžete podať hlásenie aj mimo spoločnosti Canon?

Účelom týchto zásad je povzbudiť a umožniť zamestnancom a ostatným osobám, aby vyjadrili vážne obavy v rámci spoločnosti Canon, namiesto toho, aby hľadali riešenie mimo spoločnosti Canon. Zámerom týchto zásad však nie je obmedziť akékoľvek zákonné právo alebo povinnosť podávať hlásenia o akomkoľvek previnení príslušným orgánom vo vašej krajine, ktorú máte podľa zákonov vašej krajiny.

12. Vlastník zásad

Vlastníkom týchto zásad je SVP, Legal, IP, Privacy & Governance and Corporate Development.

13. Kontrola dokumentov

| Verzia č. | Dátum účinnosti | Schválil (Meno a titul) | Dátum schválenia | Popis | Autor (Meno a titul) |
|-----------|-----------------|----------------------------|------------------|---|---|
| 1.0 | 01/01/2022 | Yuichi Ishizuka (CEO EMEA) | 14/12/2021 | Počiatočná zásady | Jens Dohmgoergen (Legal Director) |
| 2.0 | 01/10/2024 | Yuichi Ishizuka (CEO EMEA) | 01/10/2024 | Aktualizovaný a objasnený proces Speak-Up (a obsah postupu Speak-Up EMEA začlenený do Smernice) | Katsumi Sugiyama (GRC and Legal Director) |